

Helga GIERSEIPEN, **Die Inschriften des Aachener Doms**, Wiesbaden, Dr. Ludwig Reichert Verlag, 1992 ; 1 vol. in-4°, XXXIX-126 p. (*Die deutschen Inschriften, Akademie der Wissenschaften in Düsseldorf, Göttingen, Heidelberg, Mainz, München und Österreichische Akademie der Wissenschaften in Wien*, 31).

Avec la « cathédrale » d'Aix-la-Chapelle paraît le tome 1 de la série consacrée aux *Deutsche Inschriften* par l'Académie de Dusseldorf. Depuis 1973, une commission en était chargée. Le présent tome, fruit du travail de Helga Giersiepen de 1986 à 1990, contient les inscriptions de l'église d'Aix et de son trésor. Travail énorme mené avec soin et méthode.

L'introduction très complète (p. XI à XXXIX) donne des informations sur l'histoire du monument, du pèlerinage, du trésor et des reliques, des ornements liturgiques, des cloches... Suit le catalogue de 138 inscriptions classées par ordre chronologique du V^e au XVII^e siècle. Chaque inscription est localisée avec précision dans l'édifice, plan à l'appui en fin de volume. Une annexe reproduit les dessins de poinçons d'orfèvres. Enfin abréviations, bibliographie et pas moins de 10 index très commodes (dont héraldique, biblique, linguistique... ainsi qu'une centaine de photographies en noir et blanc.

Certaines œuvres, originaires du trésor, sont aujourd'hui conservées ailleurs (Vienne, Schatzkammer ; Cleveland, Museum of Art et Louvre) : l'A. les incorpore dans son catalogue (n° 10, 25, 49 et 86). La plus célèbre est sans doute le bras-reliquaire de Charlemagne (ca 1160-1170), offert par le chapitre d'Aix à l'impératrice Joséphine et qui parvint plus tard au Louvre.

Par le biais des inscriptions, dont le relevé est remarquablement fait, cet ouvrage aborde de nombreux domaines liés à l'histoire et à l'histoire de l'art de cette église prestigieuse, constituant ainsi un instrument de travail de qualité.